

## אנגלית

3 יחידות לימוד

### הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שלוש שעות.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.
- |           |   |            |             |
|-----------|---|------------|-------------|
| פרק ראשון | – | –          | 30 נקודות   |
| פרק שני   | – | הבנת הנשמע | – 15 נקודות |
| פרק שלישי | – | –          | – 55 נקודות |
| סה"כ      | – | –          | 100 נקודות  |
- ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון דו-לשוני.  
נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש במילון אנגלי-שפת-אמו / שפת-אמו-אנגלי  
וגם במילון אוקספורד אנגלי-אנגלי-עברי או מילון דו-לשוני עברי-אנגלי / אנגלי-עברי.
- ד. הוראות מיוחדות:
- עליך לרשום את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
  - כתוב את כל תשובותיך בעט בלבד. אסור להשתמש בטיפקס.
  - בתרגילים שניתנת בהם הוראה להשיב בעברית או בערבית, נבחן "עולה חדש" חייב להשיב בעברית. בתרגילים אחרים, יש לכתוב את התשובות באנגלית.
  - בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

**ב ה צ ל ח ה !**

**PART I** (30 points)

**פרק ראשון:** (30 נקודות) **الفصل الأول:** ( ٣٠ درجة )  
 קרא בעיון את הקטע שלפניך, וענה בעברית **اقرأ بتمعن القطعة التي أمامك، ثم أجب بالعبرية**  
 או בערבית על השאלות 1-6 שאחריו. **أو بالعربية عن الأسئلة 1-6 التي تليها.**

Read the passage below and answer questions 1-6.

**ROBOTS****I**

The word "robot" describes many different kinds of machines. When people hear this word, they often think of something they have seen in the movies: a machine that looks like a human being. However, most robots do not look like people and can have different sizes and shapes.

**II**

- 5 The first robots were very simple machines which could hardly move around. Modern robots can do more complicated things. Each robot has a computer inside it that tells it what to do. People can tell the computer what to do in many different ways: by pressing a button on the robot, using a remote control, or talking to the robot. Some robots can even answer when you talk to them.

**III**

- 10 There are many advantages in using robots to do certain jobs. Robots can go to places that are difficult for people to get to. They can also perform dangerous tasks. In addition, robots can work day and night without stopping. They do many jobs that people find boring.

**IV**

- Today we see robots in many work places. You can see them guarding museums at night or helping the police. They are also used in many factories and in hospitals. In a few years,  
 15 robots will also help people in their homes. Someday you may have a personal robot that will cook your meals and clean your house!

**الأسئلة ( 30 درجة )**

أجب عن الأسئلة 1-6 بالعبرية أو بالعربية استناداً إلى النصّ في القطعة .

انتبه: أكتب بوضوح، بقلم حبر ( وليس بقلم رصاص ) ويخط كبير . عدم التقيد بهذه التعليمات يؤدي إلى خصم في عدد الدرجات التي ستحصل عليها .

**השאלות (30 נקודות)**

ענה על השאלות 1-6 בעברית או בערבית, על פי ההקשר בקטע. נבחן "עולה חדש" חייב להשיב בעברית. שים לב: כתוב בצורה ברורה, בעט (ולא בעיפרון) ובכתב יד גדול. אי-הקפדה על הוראות אלה תפגע בציון שתקבל.

Answer questions 1-6 in Hebrew or Arabic.

Write clearly, in ink (not in pencil), and in large print.

1. What do people usually think a robot looks like? (paragraph I)

..... התשובה  
 (3 points) ..... الإجابة

2. What are we told about the first robots? Name TWO things. (paragraph II)

..... (1) התשובה  
 ..... (2) الإجابة  
 (6 points)

3. How do people give commands to robots? Give TWO examples. (paragraph II)

..... (1) התשובה  
 ..... (2) الإجابة  
 (6 points)

4. Why do robots do some jobs better than people? Give TWO reasons. (paragraph III)

- ..... (1) התשובה  
الإجابة
- ..... (2)
- (6 points)

5. How are robots used today? Name TWO ways. (paragraph IV)

- ..... (1) התשובה  
الإجابة
- ..... (2)
- (6 points)

6. What is cooking meals an example of? (paragraph IV)

- ..... התשובה  
الإجابة
- (3 points)

שים לב: המשך המבחן בעמוד 6.

انتبه: تكملة الامتحان في صفحة 6.

**Please note: The exam continues on page 6.**

**PART II: LISTENING COMPREHENSION (15 points)**

**פרק שני: הבנת הנשמע (15 נקודות)** **الفصل الثاني: فهم المسموع (15 درجة)**  
**שימו לב:** כל הנבחנים (כולל נבחני משנה) **انتبهوا:** جميع الممتحنين (بما في ذلك ممتحنو الإعادة)  
 חייבים להיבחן בפרק זה. **ملزمون بالامتحان في هذا الفصل.**

**הוראות לנבחנים**

אתם עומדים לשמוע שני קטעים; כל אחד מהם ישודר פעמיים.  
 תחילה ישודר קטע א' פעמיים, ואחרי הפסקה קצרה ישודר קטע ב' פעמיים.

**קטע א': חיות שעוזרות**

- \* לפני שידור קטע א' עיינו בשאלה 7.
- \* רצוי להתחיל להשיב על השאלה רק לאחר השידור הראשון של קטע א'.

**קטע ב': רוברט הדסון, איש עסקים**

- \* לפני שידור קטע ב' עיינו בשאלה 8.
- \* רצוי להתחיל להשיב על השאלה רק לאחר השידור הראשון של קטע ב'.

**תعليمات للممتحنين**

سوف تستمعون إلى مقطعتين؛ تُبث كل قطعة مرتين.  
 أولاً تُبث القطعة "أ" مرتين، وبعد استراحة قصيرة تُبث القطعة "ب" مرتين.

**القطعة "أ": حيوانات مساعدة**

- \* قبل بثّ القطعة "أ"، تمعنوا في السؤال 7.
- \* من المستحسن البدء في الإجابة عن السؤال فقط بعد البثّ الأوّل للقطعة "أ".

**القطعة "ب": روبرت هدسون، رجل أعمال**

- \* قبل بثّ القطعة "ب"، تمعنوا في السؤال 8.
- \* من المستحسن البدء في الإجابة عن السؤال فقط بعد البثّ الأوّل للقطعة "ب".

**Instructions**

You are about to hear TWO passages. Each passage will be broadcast TWICE.  
 First, Passage A will be broadcast twice, and after a short break, Passage B will be broadcast twice.

**Passage A: Helpful Pets**

- \* Before the first broadcast, read question 7.
- \* It is best to start answering the question only after the first broadcast of Passage A.

**Passage B: Robert Hudson, Businessman**

- \* Before the first broadcast, read question 8.
- \* It is best to start answering the question only after the first broadcast of Passage B.

**القطعة "أ": حيوانات مساعدة**

7. أجب عن السؤال 7 (البنود h-a).  
 ضع دائرة حول الإجابة الصحيحة،  
 YES أو NO.  
 ( ٨ درجات؛ لكل إجابة صحيحة –  
 درجة واحدة)

**קטע א': חיות שעוזרות**

7. ענה על שאלה 7 (סעיפים h-a).  
 הקף במעגל את התשובה הנכונה,  
 YES או NO.  
 (8 נקודות; לכל תשובה נכונה –  
 נקודה אחת)

Answer question 7 (items a-h). Circle the correct answer YES or NO.

**HELPFUL PETS**

CIRCLE THE CORRECT ANSWER, YES or NO:

- |      |   |          |
|------|---|----------|
| 7(a) | William always wanted to have lots of animals.        | YES / NO |
| 7(b) | Jane always had many friends.                         | YES / NO |
| 7(c) | William found Remy in the park.                       | YES / NO |
| 7(d) | The children in Jane's class liked to play with Remy. | YES / NO |
| 7(e) | William bought all the pets for Jane.                 | YES / NO |
| 7(f) | The children take the pets to their homes.            | YES / NO |
| 7(g) | The children do a lot of things with the pets.        | YES / NO |
| 7(h) | The children play with each other at Jane's house.    | YES / NO |

שים לב: שאלה 8 מופיעה בעמודים 8-9.  
 انتبه: السؤال 8 يرد في الصفحتين 8-9.  
**Please note: Question 8 is on pages 8-9.**

القطعة "ب": روبرت هُدسون، رجل أعمال

קטע ב': רוברט הודסון, איש עסקים

8. أجب عن السؤال 8 ( البنود g-a ).  
 في البند (b) نفذ التعليمه.  
 في البنود الأخرى، ضع دائرة حول الرقم الذي  
 يشير إلى الإجابة الأكثر ملاءمة.  
 ( ٧ درجات؛ لكل إجابة صحيحة –  
 درجة واحدة )

8. ענה על שאלה 8 (סעיפים g-a).  
 בסעיף (b) בצע את ההוראה.  
 בסעיפים האחרים, הקף במעגל את המספר  
 המציין את התשובה המתאימה ביותר.  
 (7 נקודות; לכל תשובה נכונה –  
 נקודה אחת)

Answer question 8 (items a-g). In item (b) follow the instruction. In the other items circle the number of the correct answer.

**ROBERT HUDSON, BUSINESSMAN**

- 8(a) What did Robert Hudson's grandfather give him for his birthday?  
 i) A bicycle.  
 ii) Money.  
 iii) A watch.
- 8(b) FILL IN THE CORRECT NUMBER.  
 Robert Hudson began selling things when he was ..... years old.
- 8(c) What did Robert sell when he finished school?  
 i) Pens.  
 ii) Cameras.  
 iii) Sandwiches.
- 8(d) How did Robert Hudson make money when he was 25 years old?  
 i) He opened a furniture store.  
 ii) He worked for his grandfather.  
 iii) He sold pens.
- 8(e) We know that Robert is a successful businessman because (–).  
 i) he makes good furniture  
 ii) he has many stores  
 iii) he studies in the evening



- 8(f) How does Robert Hudson help young people?
- i) He gives them work in his stores.
  - ii) He builds new schools.
  - iii) He teaches business to teenagers.
- 8(g) Robert Hudson asks listeners to talk to him if they ( – ).
- i) have a business idea
  - ii) need a job
  - iii) want new furniture

**PART III** (55 points)

## الفصل الثالث ( ٥٥ درجة )

اقرأ الإعلان الذي أمامك ثم أجب عن  
السؤال 9 الذي يليه .

## פרק שלישי (55 נקודות)

קרא את המודעה שלפניך,  
וענה על שאלה 9 שאחריה.

Read the advertisement below and answer question 9.

**VOLUNTEERS NEEDED FOR BRENTON BIRD CENTRE**

The Brenton Bird Centre treats thousands of birds every year. People bring us sick birds and we take care of them. We also look after young birds that are found alone without protection and food.

*We need volunteers to help at the Centre!*

5 There is plenty of work for everyone. Here is what you can do as a volunteer:

- Feed the birds and clean their cages.
- Give medicine to the sick and injured birds.
- Give instructions to people who have found an injured bird.
- Give tours to children around the Centre.
- 10 • Visit schools and explain the work of the Centre.

The Centre employs three veterinarians\* and you will be able to help them and learn from their experience.

15 You can volunteer if you are over 18 and are willing to work for at least six months. No previous experience is required because we will give you a two-week training course.

If you are interested in being a volunteer, come to our office from 10:00 a.m. to 6:00 p.m. at the Brenton Bird Centre, Brenton Nature Reserve, Greenwood Road, Hampshire. You can also call us at 488-125-5873.

\* veterinarian – וטרינר – طبيب بيطري

/המשך בעמוד 11/

9. ענה באנגלית על שאלה 9 (סעיפים d-a),  
על פי המודעה שקראת ועל פי ההוראות  
בסעיפים.  
أجب بالإنجليزية عن السؤال 9 (البنود d-a)  
حسب الإعلان الذي قرأته ووفقاً للتعليمات في  
البنود.  
(21 נקודות; לכל תשובה נכונה – 3 נקודות) ( 21 درجة؛ لكل إجابة صحيحة – 3 درجات )

Answer question 9 (items a-d) in English.

9(a) How do volunteers help people learn about the Centre? Name TWO ways.

(1) .....

(2) .....

9(b) Who gets paid for working at the Centre?

ANSWER: .....

9(c) PUT AN X BY THE TWO CORRECT ANSWERS.

What information is given in lines 13-18?

..... i) The activities at the Centre.

..... ii) Conditions for becoming a volunteer.

..... iii) How to help sick birds.

..... iv) The address of the Centre.

..... v) Who organizes the volunteers.

9(d) COMPLETE THE SENTENCE (2-6 WORDS IN EACH SPACE).

In order to be a volunteer you must .....

and .....

קרא בעיון את המודעה שלפניך, וענה על שאלה 10 שאחריה.  
اقرأ بتمعن الإعلان الذي أمامك، ثم  
أجب عن السؤال 10 الذي يليه.

Read the advertisement below and answer question 10.

### THE GOLDEN BUS TICKET

Are you planning a trip in America? The Golden Bus Company is here to help you. You can visit places in the USA without paying a lot of money. You can choose a 15-day ticket or a one-month ticket. With these tickets you can visit as many places as you like. You can take the Golden Bus 24 hours a day, five days a week,  
5 Mondays to Fridays.

#### What can you get at the offices of the Golden Bus Company?

- Maps and guidebooks for the places you want to visit.
- Help in planning your holiday.
- A list of all our bus stations in the USA.

#### 10 What else do you need to know?

- All our buses are new and comfortable.
- You can buy sandwiches and drinks on the bus.

#### Students!

- We have special prices for you. Just bring your student card with your picture.

15 *To get more information or order your ticket, call 1-800-765-9932.*

10. ענה על שאלה 10 (סעיפים e-a) באנגלית, 10. أجب عن السؤال 10 (البندود e-a) بالإنجليزية،  
 על פי ההוראות בסעיפים השונים. حسب التعليمات في البنود المختلفة.  
 (14 נקודות; לכל תשובה נכונה – 2 נקודות) (14 درجة؛ لكل إجابة صحيحة – درجتان)

Answer question 10 (items a-e) in English.

10(a) CIRCLE THE CORRECT ANSWER:

The ad is about ( – ).

- i) cities in the USA
- ii) a cheap way to travel
- iii) a fast way to travel

10(b) How many kinds of Golden Bus tickets does the ad offer? (lines 1-5)

ANSWER: .....

10(c) PUT AN X BY THE THREE CORRECT ANSWERS:

What can the Golden Bus Company do for you? (lines 6-14)

- ..... i) Plan your trip.
- ..... ii) Give you a student card.
- ..... iii) Give you free sandwiches and drinks.
- ..... iv) Give you information about places.
- ..... v) Get you museum tickets.
- ..... vi) Tell you where you can take the bus.

10(d) COMPLETE THE SENTENCE (2-5 WORDS).

If you want a cheap student ticket you need a .....

10(e) How can you get a ticket?

ANSWER: .....

11. קרא את הקטע שלפניך, והשלם את המכתב שאחריו. (10 נקודות)  
 اقرأ القطعة التي أمامك، وأكمل الرسالة التي تليها. ( ١٠ درجات )

Mary and her sister Sara are on vacation in England. They began their vacation in the North of England, travelling there for a week. They were very lucky because it didn't rain at all and most of the days were sunny.

Now the two girls are in London. Sara spent the first day visiting a museum. Mary stayed in the hotel. In the evening, the two girls decided to see a play. On their second day in London, Mary wrote a letter to her parents in the USA, telling them about the vacation.

השלם באנגלית את המכתב שלפניך, על פי הכתוב בקטע שקראת. כתוב 15-20 מילים בשורות הריקות.  
 أكمل بالإنجليزية الرسالة التي أمامك، استناداً إلى المكتوب في القطعة التي قرأتها. أكتب ١٥-٢٠ كلمة في الأسطر الفارغة.

Complete Mary's letter in English according to the passage you have read.

Write 15-20 words.

Dear Mom and Dad,

I ..... from our hotel in London.

We came to London after we .....

It was beautiful there. The weather .....

We didn't even need our coats!

We are really enjoying ourselves. Yesterday morning I .....

and Sara .....

Later, both of us ..... It was wonderful!

Sara sends her love.

See you soon,  
 Love,  
 Mary

/המשך בעמוד 15/

ضع دائرة حول التكملة الملائمة في كل  
مكان مرّقم في القطعة التي أمامك .  
( ١٠ درجات؛ لكل تكملة صحيحة –  
درجة واحدة )

12. הקף במעגל את ההשלמה המתאימה  
בכל מקום ממוספר בקטע שלפניך.  
(10 נקודות; לכל השלמה נכונה –  
נקודה אחת)

Circle the most suitable answer in items 1-10.

### A YEAR IN SPAIN

Last year, Kate Morrison from the USA went on a programme called "Friends in Spain". She went for an interview at her school and **(1. is chosen / was chosen / chosen)** for the programme. The programme sends pupils **(2. to study / studied / study)** in Spain for a year. **(3. While / Since / During)** that year, they go to school with pupils of **(4. their / his / your)** own age. At school they learn Spanish and help **(5. much / other / any )** pupils learn English.

Kate **(6. has / had / will have)** a wonderful year. She spent it in a small town in Spain. "I learned **(7. why / where / how )** to get along with other people," she says. "I also discovered that people around the world do things **(8. differently / different / difference)** than in America.

Today, many of the children **(9. which / that / what)** she met are still her friends. She tells other pupils, "If you **(10. will have / had / have)** a chance to go on this kind of programme, take it! It is a great experience."

## ב ה צ ל ח ה !

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל  
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך